

## チェアマンより

西森 典子

9月半ばからマルタで開催されたダンスWeekendに3泊4日に参加してきました。Tom McKinlay (RSCDS メンバーシップ・サービス 委員)の基本にそった講習, 夕食後はアコーディオンの Phill Jones とフィドルの Sue Jennings のデュオで夜更けまでダンスを楽しみました。その後の参加者とのマルタ・シチリアのオプション・ツアー、そして南イタリアの小さな町バーリー、マテーラ、アルベロベッロを個人的に訪れて日本を留守にしている半月の間に、しっかりと日本は秋の気配です。

みなさま、ダンスに最適のシーズンをお元気に楽しまれていらっしゃると思います。この時期は地域の公民館祭とかでお忙しく活動されているグループも多いのではないのでしょうか。SCDを紹介するいい機会ですね。

さて運営委員会は総会後の活動として、まず9月 Book49の講習会を開催いたしました。10月は久しぶりに秋のソーシャル・ダンスを、と予定しておりましたが、会場がどこも取れず中止となりました。第五土曜日である月には、開催したいと考えていますが、時期や会場の都合で、なかなか機会がありません。

只今、New Year Danceの会場確保のため会員の方のご協力で頑張っております。このレターがお手元に届くころに、ダンス・プログラムとともにお知らせできるでしょう。

2016年の東京ブランチ Weekendのティーチャーの William Williamson 氏とはメールで連絡をとりあって進めております。とても日本での講習を楽しみにしてらっしゃいます。William 氏と参加者のみなさまとの交流の時間も作りたいと案を練っているところです。5月27-29日の Weekend には大勢の会員の方のご参加をお待ちしております。どうぞ日程を調整しておいてくださいね。

2015年10月

## Book49 講習会

8月30日(日) 駒込地域活動センターで、今年セントアンドリュースのサマースクールに参加された寺久保ヒロ子さんと鳥山豊喜さんのお二人に Book 49 の講習をしていただきました。

限られた時間の中、小海弘子さんのピアノ演奏のご協力もあり全曲紹介していただけて、参加された100名の方も満足されたことと思います。

寺久保さん、鳥山さん、小海さん、どうもありがとうございました。

またご参加の皆さまもスムーズな進行へのご協力ありがとうございました。

ダイアグラムが欲しいという声を聞きましたが、運営委員会としては著作権を考慮してコピーの配布をしない方針です。ご興味ある方は、ネット上で RSCDS Book 49 Diagram を検索されると、Dance List RSCDS Book 49 SCDDDB という項目を開き、画面上の方の Diagrams をクリックすると出てきます。

他にも Welcome SCDDDB とか Scottish Country Dance Instruction とかで検索してもグリーンブックにでないダンスのダイアグラムも探すこともできますので、活用なさってください。



## Book 49

Neil M Grant	J32,4C
Orpington Caledonians	R32,4C
Midsummer Common	S32,4C
The First Rain of Spring	J32,3C
Miss Eleanor	S32,3C
The Ruby Rant	R32,4C
Round and Roundabout (Rundumadum)	S32,3C
Flora's Fancy	J32,4C
The Library of Birmingham	S40,4C
John Cass	J32,5C
MacDonald of Keppoch	M 2xS32+2xR32,4C
The Countess of Dunmore's Reel	R32,4C



## 運営委員会報告

2015年6月6日

### 1. Weekend 2015 総括

・アンケート集計結果はおおむね満足してもらえたと思う。回収率30%、次回は受付時にアンケート記入の依頼をしっかりと伝えること。収支はキャンセルが一人もいなかったのと、参加者数が100名超えたので、会場使用料が半額で黒字となった。2016年も100名参加を目指して準備したい。

### 2 総会準備

・送付資料の訂正箇所(会計関係、ショップ関係)、参加者に口頭で訂正をお願いする。  
 ・活動計画案以外に2件の提議項目を確認。

### 3. Book49 講習会について

・日時および会場:8月30日(日)13:00~16:45駒込地域活動センター 地階AB  
 ・講師:鳥山豊喜・寺久保ヒロ子両氏 承諾済み。

・Book49 を予約受付する。もしニュース発送までに価格が分かれば、通常の方式にする。

・午前中3ブランチ会議なので、3役以外で準備する。

### 4 ソーシャルダンス実施について

・日時10月31日(土)に決定、会場予約は7月31日・・・佐藤委員が抽選のため協力者に同行。

・プログラムは堀委員が草案担当、7月委員会で決定。

・MC, ミュージシャン次回に決める。

### 5 本部関係

・Scottish Country Dancers No20 届いたので、東京ブランチ翻訳分割り振り済み、中旬取りまとめ。

### 6 その他

・ジェネラル・クラスに対するアンケート:総会でアンケート実施の意向を説明の上、細海委員作成担当

・ニュージーランドで1年間SCDしていた人からの問い合わせあり。ブランチ・クラスの中でGeneral Classの曜日以

---

外空いていないとのことだが、受け入れるか否か？とセクレタリーより報告があり、**General class** はそういう人も受け入れてもいいのではと話し合う。

・JEC 関係:受験希望者からマニュアル等の問合せあり、まず所属グループの指導者へ報告するよう返答する。

2015年7月4日

### 1. 総会総括

・総会資料のチェックが甘かったことを反省、次回は全員がもっと細かく見る。

・総会出席者が少なく開催が危ぶまれたので、もっと参加者を増やすためソーシャル・ダンスと抱き合わせで行うことを検討した方がクラスよりも増えるのではないか。

### 2. Book 49 講習会

・準備検討、委員12:00集合受付準備、会場は13:00からで、受付は外のロビーで。講習会時開始は13:10からとする。

・ミュージシャン小海さん、全半鳥山さん、後半寺久保さん、各1時間40分、休憩10分の目安。

・Book49・CD は7月9日まで価格の連絡待ち、予約受付が通常の申し込み方法にする。

### 3. ソーシャル・ダンス

・ダンス・プログラム決定:16曲に決定。

・MC・ミュージシャンの検討:ミュージシャンは2人、会場取れたらを前提に小海弘子さん、青山るりさん、市川洋子さんと順に打診。

・小海さんが承諾の場合、経費の関係で、MC は委員で行い謝礼なしとする。

### 4. New Year Dance

・会場は駒込で、時期を検討。10月に1月16, 17, 22, 24日の早い順に抽選に行く。

### 5. Weekend 2016

・経費の検討。

・1泊2日のコースも設定した方がいいという意見もでた。

・来月委員会には日程案を考えてくる。

### 6. その他

・ジェネラル・クラスに対するアンケート検討、ニュース発送時にアンケート項目の用紙とアンケート項目回答欄と

宛先印刷済み返信はがきを同封する。

・マガジン翻訳は10月ニュース発送時に同封する。

・ニュースが隔月発送となるため、情報伝達・収集のため、ホームページ活用を呼び掛ける。

2015年8月1日

### 1. Book 49 講習会 8月30日

・確認事項:集合12時、会計(大野)、受付名簿(石田)、交通費・謝礼の等の確認、水(佐藤)

・ピアノ使用の連絡(若松)、会費確認 RSCDS 会員 1000円、非会員 1300円

### 2. ソーシャル・ダンス 10月31日

・会場確保できなかったため中止なので、ミュージシャンへ連絡。

### 3. Book49・CD の斡旋状況

・先行注文した 50 セット完売、24 日締め切りまでの入金者 10 人のため追加注文する。

・ニュースで Book と CD 別売りで注文受けることに。

締め切りは9月10日 Book49 2200円、CD 3300円

### 4. New Year Dance

・ダンス・プログラム案作成担当者決め(ソーシャル・ダンスのプログラムを手直しして使用)10月委員会で検討。

・会場抽選に何度も足を運ばないで済むよう赤羽を当たってみることにする(細海)。駄目なら10月の16日17日23日24日と順番に抽選に行く。

### 5. Weekend 2016

・二日目の午後の時間の使い方を検討。クラスにしないで、自由時間とするが、参加自由のボール・ダンス練習会と、希望者が集まり、デモチームを結成して練習をとおしての交流を図り、後半を親睦会にして発表する。事前日程では親睦会としておいて、当日参加者を受付で募る。

### 6. その他

・ジェネラル・クラスに対するアンケート検討 (細海)

はがき印刷数は305名中46名(委員含む)は普通用紙に印刷して手渡しで回答してもらい経費節約。

・マガジン翻訳(若松)校正終了、10月発送。

・ブランチ・レターNo 102(西森)10月発送するよう準備。

---

今回は3クラス参加者にクラス参加の感想とか希望を各担当委員が聞いてみる。鳥山さんに Book・CD の紹介記事依頼。

- Book49 の講習会収支報告。
- 8 月ビギナーズ・クラス指導者が体調悪くなり7 月担当の疋田さんか9 月担当の渋谷さんに受け持ってもらえるか打診する(若松)
- 会員証が今年から永久的に使用できるものになったことをニュースで説明する。
- Book49に関する情報が本部からきているので、ニュースに掲載する。

2015 年 9 月 5 日

#### 1. Book 49 講習会 8月30日

- 参加者 81 名+委員 8 名 68450 円の収益。
- ピアノ・マイクの借用手続きの不備があったので、次回から担当の確認をすること。
- ピアノ使用により、限られた時間で全曲講習ができた。
- ダイアグラム欲しかったとの声のでたそうだが、本からのコピーは著作権問題があるので、個人的に聞かれたら、ウェブでダウン・ロードしてもらおうよう説明する。
- 老眼鏡の忘れ物あり、今年度中保管する。

#### 2. New Year Dance 準備

- ミュージシャンは海弘子さん・青山りりさん
- 10 月発行ニュースに案内を同封できるよう準備。
- 会場抽選10月16. 17. 23. 24日(佐藤・大野委員が交替で行く。)
- 更衣室は11月の抽選となる。女性用のみ用意する。
- ダンス・プログラムは堀委員担当のソーシャル・ダンス用を手直しして10月決定。

#### 3. Book49・CD の斡旋状況

- 前回締め切り明記するのを忘れていたので、17日まで待ち再注文、その後申し込みがあれば、10月にニュースで終了したことを知らせる。

#### 4. Weekend 2016 関係

- ダンス・プログラム担当2名(佐藤・石田委員10月委員会で検討。)
- トレジャラ予算・・・ホテル等確認後次回に再度検討。

•Katalin の Japan Weekend のチラシの件で勘違いする会員が多くて、10月ニュースにはランチとは無関係であることの説明をして東京ランチ2016Weekend の宣伝をする。今後は委託チラシの内容よく確認すること。

#### 5. 今後の予定

- クラス指導者宛てアンケート・・・12 月同封・・・1 月集計・調整
- ランチ賞候補者推薦用紙配布・・・12 月同封・・・1 月検討
- 時期委員候補探し
- 会員更新登録案内・・・2 月・・・3 月末締め切り
- Weekend2016 チラシ・・・2 月・・・3 月末締め切り
- ジェネラル・クラスのアンケート途中報告受けて対策話し合う。

#### 6. その他

- セク引き継ぎ文書類の保管と廃棄を鳥山元セクから問い合わせあり、鳥山さんのリストに基づいて、廃棄して依頼、残りを若松セク宛てに送付してもらおう。残りは来月委員会で検討する。
- 本部へ Delegates 4名の名前を登録依頼が来たので、三役と石田委員にする。

2015 年 10 月 3 日

#### 1. Weekend 2016 関係

- ダンス・プログラム検討、Welcome Dance 休憩入れて12 曲決定。
- トレジャラ予算案検討
- 今月ニュースに 12 月に募集要項入れることを予告。
- Katalin の Japan Tour とは別であることも説明する。

#### 2. New Year Dance 準備

- プログラム検討 2 曲差し替えて Book49 から入れる。
- MC 候補:小杉由美子・浅井恵子・寺山晶子・松木道子さんに依頼交渉する。

#### 3. Book49・CD の斡旋状況

- 合計 Book 108, CD80 申し込み、予備4セットはクラスで紹介する。

#### 4. ジェネラル・クラスのアンケート

- 集計報告と委員会の今後の対応まとめ、305 名中 70 名

回答、そのうち 25 名現状維持。残りはいろいろにわかれた。

・時々会場を換えてみてはどうかという意見に注目。参加しやすい会員がいるかもしれないので、検討する。

## 5. その他

- ・Weekend 概要・申し込み書と New Year お知らせ文
- ・クラス担当者はレターへ載せる文を 20 日までに作成。
- ジェネラル・クラス会場 11 月が北赤羽(赤羽北ふれあい館・第一ホール A)となったので、委員会も北赤羽。
- ニュースで詳しい会場情報を掲載すること。
- ・11月ジェネラル・クラスのミュージシャンは服部雅好氏

・10 月ビギナーズ・クラス担当が病気のため渋谷さんに依頼。清水さんに HP で変更の件を掲載依頼。

・読み間違えて東京 brunch の delegates4 名で提出したため、2名追加して HQ に提出したとセクから報告。

・今年からトレジャラが自分で Log in して会員名簿のチェックを行い会費納入の手続きをする。11月 AGM までに HQ に会費納入。

・2月の Unit 1 の受験者をセクから JEC に連絡。

・セクから10月ニュースに Hawaii Weekend のお知らせ掲載依頼。

## 担当委員が見た brunch・クラス

今委員会では、brunch・クラスをどのように運営していけばいいのか、と検討中です。ジェネラル・クラスではアンケートで会員の皆様の意向をうかがってもおります。

一人でも多くの会員のみなさまがクラスを身近に感じていただき、足を運んでいただけたらと願って、今回は brunch・クラス担当者からのクラスの現状・様子をお伝えいたします。

### ビギナーズ・クラス

担当 佐藤 早智子

クラスの参加者に感想などを聞いてみました。

1. このクラスなくしたら困る。
2. このままで良い。
3. 生徒が少ないのが心配です。
4. すごくゆっくり教えてくれるのが良い。
5. いい感じですよ。
6. このクラスだと安心して楽しく踊れます。
7. 基礎がきちんと学べてとても良いです。

みなさん、このクラスが好きなようで、担当者としてうれしく思います。

### インターミディエイト・クラス

担当 牧野 良恵

毎月第一月曜日の午後から神田スポーツセンターで実施しています。ベテランのティーチャーにやさしく分かりやすいご指導をいただき、有意義で楽しい雰囲気の中で学ぶことができます。

ビギナーズクラスからあがって来られた方、毎回休まず参加して下さる方、夜のゼネラルクラスには出られない方、東京 brunch のホームページを見て来られた方、と、さまざまな方がいらっやいます。

今後とも、いろいろなお意見をいただきながら、実りある魅力的なクラス運営のお手伝いをさせていただきたいと思っています。

どうぞ、皆さんお誘い合っご参加下さいますよう、お待ちしております。



---

## ジェネラル・クラス

担当 細海 修

Generalを辞書で引くと「全体的な」「全体が参加する」等々、表記されますが、General Classsとなると少々？と考えてしまいます。

以前はご存じの方も多いと思いますが、アドヴァンスクラスの名称でした。何年か前にクラスをオープンにし、経験者(ベテラン会員)と今少し経験を積んでいこうとする方(中間者クラス)と一緒に踊り、お互いが良い刺激を受けられる場としてクラスの充実と発展につなげて行きたいとの思いで、名称の変更がなされたと聞いております。現状は、なかなかその思いが生かされていないように思われます。

時に担当者として嬉しい事は、毎回参加のベテランの方が(今は直接にはブランチの役には立てないが、せめてクラスに参加して踊っていく事が大事と考えている)とのお気持ちであるのを知ったことです。また毎回担当委員より早く会場に着き、会場利用の記載をして待っていて下さる会員の方がいて、大きな後押しを頂いていると感じております。

現状はどのクラスも参加メンバーの減少という問題を抱えております、会員の皆様の更なる参加をお願いすると共にぜひ指導者資格を取得された皆様へ今一段のブランチ行事への参加と例会で会員の皆様へクラス及び行事への積極的な参加のお声かけをお願い致します

## ブランチ・クラスで取り上げたダンス

### 1. ビギナーズ・クラス

6月8日 講師 境 雅子

1. Scottish Reform J-32 Book 3
2. Highland Laddie R-32 Book 4
3. Delvine Side S-32 Book 2
4. The Paisley Weavers S-32 Third Graded

6月22日 講師 境 雅子

1. Highland Laddie R-32 Book 4
2. Haste to the Wedding J-32 Book 25
3. Jimmy's Fancy S-32 Book 14

7月13日 講師 疋田 千鶴子

1. The Tri-Mariner R-32 Book 48
2. Monymusk S-32 Book 11
3. Tribute to the Borders J-32 Leaflet

7月27日 講師 疋田 千鶴子

1. The Punch Bowl R-32 Book 5
2. Tomalena R-32 San Francisco

3. Sandy O'er the Lea S-32 MMM

8月10日 講師 疋田 千鶴子

1. River Cree J-32 Book 8
2. Quiet and Snug S-32 Book 20
3. Sandy O'er the Lea S-32 MMM

8月24日 講師 疋田 千鶴子

1. Fair Donald S-32 Book 24
2. Roxburgh Castle R-32 Book 6
3. The Deil Among the Tailers R-32 Book 14

9月14日 講師 渋谷 明美

1. Lady Dumfries R-32 MMM
2. Dalkeith's Strathspey S-32 Book 9

9月28日 講師 渋谷 明美

1. The Birks of Invermay S-32 Book 16
2. Snow Drops in the Glen R-32 Glasgow 90th
3. Culla Bay S-32 Book 41

### 2. インターメディエイト・クラス

6月1日 講師 中田 多鶴子

1. Ellie's Jig J-32 The Slip Knot Collection
2. Karin's Strathspey S-32 Third Graded BK

---

3. Robbie Over The Waves	R-32	The New Ruthven Collection
4. Strathspey for Kenny Thomson	S-32	Leaflet
7月6日 講師 林 浩子		
1. The Sound of Harris	H-48	John Drewry
2. The Fiyng Spur	J-32	John Drewry
3. Singing Sands	S-32	Barry Priddey
4. The Dark Mile	S-32	Barry Priddey
5. Drive the Hot Summer Away	R-32	Obata Masaaki
8月3日 講師 金田 治子		
1. The Dancers' Wedding	R-32	Book 41
2. Miss Eleanor	S-32	Book 49
3. Gothenburg's Welcome	J-32	Book 37
4. Caberfei	R-32	18th C
9月7日 講師 有田 深雪		
1. Whisky Galore	H-32	Gillian Jennings 2011
2. The Takayama Matsuri	R-40	Francis Walduck
3. Wells House	S-32	Roy Goldring
4. The Black Leather Jig	R-32	Geoffrey Selling
5. The Restless Ghost	R-32	Anthony /Angela Bulteel
10月5日 講師 篠塚 昌子		
1. Milton's Welcome	R-32	Book 33
2. Dr Quarrie's Birthday	S-32	Moments in Time
3. The Spirit of the Dance	S-32	T.A.C. 50 <sup>th</sup>
4. Orpington Caledonians	R-32	Book 49

### 3. ジェネラル・クラス

6月6日 講師 鳥山 豊喜		
1. Wee Cooper O' Fife	J-40	Dancers to Song Tune
2. Once a Month	R-32	Obata/Drive
3. Awa' O'er the Border	J-32	Roy Goldring
4. Peggy's Love	S-32	Book 8
7月4日 講師 若松 陽子		
1. Brawsir John	R-32	Book 29
2. The Crossing	S-32	Book 29
3. Where Good Friends Meet	R-32	Iain Boyd
4. Stanford Swing	J-40	Bob McMurtry
5. The Vancouver Island Reel	R-32	Roy Goldring
8月1日 講師 鳥山 豊喜		

---

1. The Ruby Rant	R-32	Book 49
2. The Library of Birmingham	S-40	Book 49
3. The Pentagon	R-32	John Drewry
4. The First Rain of Spring	J-32	Book 49
5. MacDonald of Keppoch	S32/R32	Book 49
6. The Breakdown	R-32	J Mitchell

9月5日 講師 有田 典和

1. Waggle of the Kilt	J-40	22 Scottish Country Dances
2. Irongray	S-32	The Galloway Album of 15
3. La Ronda	R-96	The Bankhead Book Part 6
4. The Cradle Song	S-32	Book 1

10月3日 講師 富谷 佐千子

1. Holyrood House	J-48	BK 22
2. Lowern Fair	R-32	Imperial Book
3. The Flagstaff And Cairn	S-40	Aye Afloat
4. The Cooper Children	J-40	The Leeds Golden

## 新マニュアルお持ちの方へ

すでにご存じの方いらっしゃるかと思いますが、Helen Russel による新マニュアルの正誤表がクレメント篤子さんから届きました。以下のとおりです。

1. Page 49 Second chord labelled Reel should be STRATHSPEY
2. Page 78 Ch 5 strathspey travelling step. Under points to observe, no. 3. this reads 'ending', it should be 'bending'.
3. Petronella in strathspey time, there is a missing note. On page 129 under **6.20** Petronella Turn - at the end of the description in Bars 1 – 2, please incorporate the following : **Note** " *When danced in strathspey time the first step may be modified to become a travelling step.*"
4. P172 in notes on Reel of Tulloch dance say arms as in CH. 3. That was the old ref. no. It should read CH 6, P 85
5. P 13 "John McGill, dancing master in Girvan" should be replaced by "John McGill, dancing master in Dunse" [or the modern spelling of Duns if you prefer].
6. Also from Rosemary 2.1 - Paterson's has the apostrophe in, in the 1st edition of Book 1 where it is named as "Paterson's Publications Ltd".
7. P. 209 In the note on The Sow's Tail, bars 9 – 12, remove the sentence "3rd couple finish facing out."
8. P137 Highland Schottische Poussette the change of foot at the end of bar 6 should be done by 1st woman and 2nd man.

## お詫び: セクレタリより

RSCDS 東京ブランチ会報 No.32 のティーチャー資格所有者に記載漏れがありました。

会報・ティーチャー資格所有者リストへの追加お願いいたします。

柏崎さま、大変申し訳ありませんでした。今後気をつけます。

追加 柏崎廣子 取得年度 2011年8月 St Andrews 居住地 千葉